



VOTRE VOYAGE DANS LE PASSÉ AIDE NOTRE VOYAGE DANS LE FUTUR.

Merci d'avoir exploré l'épique périple de l'émigration irlandaise à l'Ulster American Folk Park. Votre visite nous aide à poursuivre notre travail de préservation d'édifices précieux et d'histoires de grande valeur de notre passé et à mener des recherches sur le patrimoine partagé par l'Ulster et l'Amérique.

PRÉPAREZ-VOUS À EXPLORER L'HISTOIRE ÉPIQUE DE L'ÉMIGRATION IRLANDAISE. NOTRE PÉRIPLE COMPTE QUATRE ÉTAPES.

Ne ratez pas nos points clés, indiqués par ce symbole.

Centre d'accueil des visiteurs

Débutez votre parcours de découverte par notre Centre d'accueil des visiteurs où vous trouverez tout ce dont vous avez besoin – des informations, la boutique de souvenirs, le Café et les toilettes. Commencez par l'Exposition sur les émigrants pour découvrir l'histoire de ceux qui ont quitté l'Ulster et comprendre pourquoi ils ont émigré à travers le monde. Découvrez « A Step in Time (Un pas dans le temps) : L'histoire de la danse irlandaise ici et à l'étranger » et découvrez comment cette tradition folklorique unique a conquis le monde.

Le Mellon Centre for Migration Studies (Centre Mellon d'études des migrations) se trouve à proximité. Découvrez l'histoire épique de la migration irlandaise. Le centre présente des documents de référence pour l'étude de l'histoire de l'Amérique du Nord et de l'Ulster aux 18ème et 19ème siècles.

L'Ancien Monde

1. Cabane à pièce unique

Imaginez-vous essayer de rester au chaud une nuit glaciale d'hiver dans la cabane à pièce unique de la famille Devine. Cette petite structure a été transportée, pierre par pierre, depuis Althagey dans les montagnes Sperrin. Avant la grande famine de 1845, de nombreux pauvres qui ne possédaient pas de terre vivaient dans de telles habitations. Cette maison date de la fin du 18ème siècle. Initialement, des peaux d'animaux et des broussailles étaient utilisées pour bloquer les entrées – les portes et les fenêtres n'ont été ajoutées que plus tard.

2. Forge

Entrez dans cette forge du 19ème siècle – une partie vitale de la vie rurale d'antan. Le forgeron fabriquait des outils pour la ferme et la maison, tels que des charrues et des plaques chauffantes en fonte. Sous le foyer se trouve un bac à eau pour refroidir ses outils. Selon la légende populaire, cette eau peut guérir les verrues.



3. Cottage du tisserand

De nombreuses maisons étaient plus que des lieux de vie, elles étaient également des lieux de travail. Le cottage du tisserand en est un bon exemple. Vous pouvez imaginer toute la famille ici – les enfants peignant et cardant le lin, leur mère filant les fibres de lin pour les transformer en fil, l'homme de la maison sur son métier à tisser, tissant le fil en tissu.

4. Temple de Mountjoy

Prenez place dans cette réplique de l'église presbytérienne de Mountjoy, située à une croisée de chemins à seulement quelques kilomètres de là. Elle date du 18ème siècle et c'est ici que Thomas Mellon faisait ses dévotions lorsqu'il était enfant. Il fonda par la suite l'une des plus importantes banques d'Amérique. Vous pouvez imaginer le pasteur prononçant son sermon de la chaire, sa voix amplifiée par l'abat-voix au-dessus.

5. Sacristie

La sacristie est l'endroit où le pasteur étudiait. Cette copie exacte se trouve dans le coin de la cour, tout comme celle qui était associée au Temple à Mountjoy. Pénétrez à l'intérieur et imaginez le pasteur assis à son bureau, préparant son sermon du dimanche.

6. Ferme Mellon

Thomas Mellon est né en 1813 dans cette petite ferme qui se trouve toujours sur son site d'origine. En 1818, à l'âge de cinq ans, il a émigré avec ses parents en Pennsylvanie. Il deviendra avocat, juge et fondateur de la Banque Mellon, qui est toujours l'une des plus grandes banques d'Amérique. La Ferme Mellon est un bâtiment vivant – il y a des canards et des poules dans la cour et du « soda bread » (pain irlandais) sur la plaque chauffante – exactement comme au 19ème siècle.



7. Point de vue

Avant de quitter la ferme Mellon, visitez le point de vue pour contempler les méandres de la rivière Strule et les lointaines montagnes Sperrin.

8. Paysage de la ferme Mellon

Observez les terres des Mellon – 23 acres (environ 9 hectares) où ils cultivaient des pommes de terre, du lin et de l'avoine. Des volailles et quelques vaches pâturaient dans ces champs. Pourriez-vous vivre la vie d'un métayer ?

9. Campbell House

Entrez dans la résidence ancestrale d'origine de la famille Campbell de Plumbridge, dans le comté de Tyrone. Elle a été construite en 1786 par Hugh Campbell. Deux de ses fils, Hugh et Robert, ont émigré en Amérique vers 1818. Robert allait devenir un célèbre trappeur de fourrures, un homme d'affaires prospère et un ami proche du président des États-Unis, Ulysses S. Grant.



10. Chapelle catholique de Tullyallen

C'était un lieu de culte pour les paroissiens catholiques de Killeeshil. Elle été construite en 1768 et agrandie dans les années 1830, lorsque les catholiques ont pu à nouveau pratiquer leur foi ouvertement. Elle a été reconstruite telle qu'elle était dans les années 1830 avec de simples fenêtres à guillotine, des murs blanchis à la chaux et un toit de chaume. Imaginez-la telle qu'elle aurait été à son apogée – remplie de familles d'agriculteurs locaux le dimanche.

11. Réserve de mottes de tourbe

La tourbe, taillée dans une tourbière comme celle-ci, est depuis longtemps une source de combustible importante en Irlande. Les habitants avaient souvent librement accès à la tourbière qui était une ressource commune. Sécher la tourbe est une tâche ardue qui demande aussi du beau temps, mais elle brûle bien.

12. Hughes House

C'est la maison d'enfance de John Joseph Hughes, soigneusement transportée depuis la commune de Dernaved, dans le comté de Monaghan. Examinez le jangage en entrant – il aurait protégé le foyer des courants d'air et aurait offert à la famille un peu d'intimité. John quitta cette maison en 1817 pour l'Amérique, où il devint finalement archevêque catholique de New York et érigea la Cathédrale Saint-Patrick sur la 5ème Avenue.



13. École

Cette école nationale à salle unique a été transportée de la ville voisine de Castletown. Elle date de 1845, bien que des registres révèlent qu'il y avait une école sur ce site depuis les années 1790. Les familles du 19ème siècle accordaient autant d'importance à l'éducation que nous, peut-être même plus. Les enfants des campagnes qui, sinon, auraient travaillé à la ferme, allaient souvent pieds nus à l'école pour apprendre à lire, à écrire et l'arithmétique simple. À son ouverture, l'école de Castletown accueillait quotidiennement 70 élèves.

Le voyage

14 – 22. Ulster Street

Préparez-vous à faire vos adieux aux images et aux sons familiers de l'Ulster en partant à la découverte de cette rue pavée, bordée de devantures originales de boutiques du 19ème siècle. Parmi celles-ci, vous trouverez un bureau de poste qui, avec sa boîte aux lettres victorienne, se trouvait autrefois dans le village de Mountjoy. Typiquement, dans de nombreux petits magasins à la fin du 19ème siècle, le commerce se déroulait au rez-de-chaussée, tandis que la famille habitait à l'étage. Parcourez les étagères de Hill's Chemist (Pharmacie Hill), ou le choix impressionnant chez Blair's Printers (Imprimerie Blair). Faites vos provisions chez Reilly's Pub Grocer (Épicerie Pub Reilly) et équipez-vous à la sellerie ou à la corderie. Les magasins le long du quai faisaient de bonnes affaires avec les migrants les plus aisés qui s'approprièrent à effectuer leur traversée de l'Atlantique.



23. Ship and Dockside Gallery (Galerie du navire et des quais)

Prenez votre billet et montez à bord du Brig Union – une copie exacte du navire qui a transporté des membres de la famille Mellon émigrant à Baltimore en 1816. Vous pourrez vous faire une idée des conditions endurées par les migrants durant leur traversée de douze semaines. Le bureau de la marine marchande près du quai se trouvait sur Great George Street à Belfast, tandis que la pension de famille date des années 1700 et offrait autrefois un abri aux émigrants sur Bridge Street à Derry.



24. Port d'arrivée

Montez sur le quai où les nouveaux arrivants ont fait leurs premiers pas dans le Nouveau Monde. Certains auront retrouvé des visages qu'ils pensaient ne plus jamais revoir – des cris de reconnaissance flottant sur la foule et le vacarme de la ville au-delà. D'autres sont partis seuls – disparaissant dans la foule et un vaste nouveau continent.

25 – 29. American Street (Rue américaine)

Des rues de ce type ont accueilli des milliers d'émigrants à leur arrivée dans des villes telles que Baltimor, Philadelphie, New York ou Boston. Découvrez une épicerie générale avec un intérieur nord virginien d'origine, une exposition sur un ferblantier, l'atelier d'un maître charron et la copie exacte de la première banque Mellon.



Le Nouveau Monde

30. Maison de pierre de Samuel Fulton

Imaginez le temps et les efforts qu'il a fallu à Samuel Fulton pour construire sa nouvelle demeure. Ce bâtiment d'origine a été transporté du comté de Lancaster, en Pennsylvanie. Samuel émigra du Donegal en 1724, apportant avec lui des méthodes de construction irlandaises. Cette maison d'un étage et demi a été construite avec des pierres qu'il a trouvées sur ses terres.



31. Cabane en rondins

Comment vous logeriez-vous si tout ce que vous aviez était les matériaux à portée de main ? Cette petite cabane en rondins de deux pièces est typique de celles construites par les premiers émigrants, comme le jeune Thomas Mellon et sa famille. De nombreux nouveaux arrivants ont vécu dans ce type de logement pendant des années, vivant modestement et économisant soigneusement jusqu'à ce qu'ils puissent être en mesure de construire des résidences plus spacieuses et plus permanentes.

32. Grange en rondins de Pennsylvanie

Attrapez votre partenaire et en avant la danse ! Ce bâtiment polyvalent d'une ferme frontalière abritait des animaux, de la nourriture pour les animaux et la récolte agricole. Sa grande porte centrale permettait aux chariots de manœuvrer aisément et pouvait servir de piste de danse lors de mariages et de rencontres.



33 – 35. Dépendances de ferme

Comment pourriez-vous assurer la conservation de la nourriture sans réfrigération ? Dans la cour près de la grange, vous trouverez une collection de dépendances qui montrent comment les colons ont résolu leurs problèmes de stockage de nourriture. Le foin était utilisé pour conserver le poisson et la viande – dont une partie était le produit de la chasse. La « springhouse » (littéralement maison de source) était un garde-manger refroidi par la source naturelle au-dessus de laquelle elle avait été construite. La mangeoire à maïs était un petit magasin pour le maïs.

36. Ferme en rondins de Pennsylvanie

Ceci est une copie exacte de la maison construite par Thomas Mellon et sa famille quatre ans après leur arrivée en Pennsylvanie. Vous pouvez remarquer qu'ils prospéraient – elle est plus grande et mieux équipée que leur première cabane en rondins. La ferme d'origine se trouve toujours dans la ville d'Export, en Pennsylvanie.



37. Jardin d'herbes aromatiques

Sentez le jardin d'herbes aromatiques qui fournissait des fines herbes et des plantes médicinales avant la médecine moderne. De nouvelles herbes telles que le saffran ont rejoint des espèces familières comme l'achillée millefeuille, le romarin et le thym.

38. Springhouse (maison de source) de Cunningham

La vie en Amérique exigeait de l'innovation, un travail acharné et de l'autosuffisance – des qualités représentées dans cette humble maison de source. Elle a été construite au-dessus d'une source naturelle, ses eaux fraîches aidant à conserver au frais la viande, les légumes et les produits laitiers. Les rondins sont entaillés pour s'ajuster parfaitement les uns aux autres et un mélange d'argile, de paille, de cailloux et de poils est forcé dans les interstices. Imaginez que vous deviez avoir recours à vos propres ressources, comme l'a fait la famille Cunningham lorsqu'elle a construit ce bâtiment, ainsi que de nombreux autres sur leur ferme en Pennsylvanie.

39. Ferme en rondins de Pennsylvanie occidentale

La vie rurale américaine n'était pas uniquement du labeur. Imaginez-vous passer de longues soirées d'été sur le perron de la maison en rondins d'Uriah Hupp – une caractéristique courante des maisons du 19ème siècle. Cet exemple remarquablement préservé se trouvait à l'origine sur une ferme du comté de Greene, en Pennsylvanie.



40. En Virginie occidentale McCallister House

Richard McCallister, descendant de migrants d'Ulster, a construit cette maison à côté de Tyler Creek en Virginie occidentale. C'était une région de jeunes agriculteurs qui, malgré leurs petites exploitations, semblaient prospérer. Le recensement de 1860 montre que Richard savait lire et écrire et détenait des biens et effets personnels d'une valeur de 1 200 dollars – soit environ un pouvoir d'achat de 36 545 dollars aujourd'hui. Pas trop mal pour le fruit de son labeur.



41. Rogan de Tennessee Plantation House

La famille de Francis Rogan a transformé une vie extrêmement difficile à la frontière en une vie prospère, comme en témoigne cette demeure en briques rouges qu'il a construite sur leur ferme. Cette richesse était due en grande partie à l'exploitation d'esclaves qu'ils utilisaient pour travailler leur terre et effectuer des tâches domestiques dans ces pièces. La valeur de ses biens en 1860 – une évaluation qui comprenait les esclaves qui travaillaient pour lui – s'élevait à 46 030 dollars. Cela représente aujourd'hui 1,4 million de dollars.



ULSTER AMERICAN FOLK PARK (PARC DU FOLKLORE AMÉRICAIN D'ULSTER)

Lancez-vous dans un périple à travers les siècles et le vaste océan Atlantique en recréant l'histoire de l'émigration irlandaise. Votre voyage dans le passé comporte quatre parties : le Centre d'accueil des visiteurs, l'Ancien Monde, le voyage et le Nouveau Monde.

Ne ratez pas nos points clés, indiqués par ce symbole. ✦

RENSEIGNEMENTS UTILES POUR LES VISITEURS

Pause thé

Toute cette exploration donne faim. Le Café est l'endroit idéal pour une petite tasse de thé.

La boutique

Que vous soyez à la recherche d'un cadeau ou un souvenir de votre visite, notre boutique propose une large gamme de produits locaux uniques qui conviennent à tous les âges.

Faites une recherche sur « Ulster American Folk Park »

[/ulsteramericanfolkpark](https://www.facebook.com/ulsteramericanfolkpark)

- Notre équipe est là pour vous aider, n'hésitez donc pas à poser des questions.
- Le terrain peut être inégal ou boueux. Il est recommandé de porter des chaussures appropriées.
- Seuls les chiens d'assistance sont autorisés. Des animaux de fermes sont présents sur le site.
- Merci de ne pas fumer ou vapoter dans les bâtiments.
- Veuillez surveiller vos enfants.

Centre d'accueil des visiteurs

- A Café
- B Boutique de souvenirs
- C Exposition « A Step in Time » (Un pas dans le temps)
- ✦ D Exposition sur les émigrants
- E Mellon Centre for Migration Studies (Centre Mellon d'études des migrations)

L'Ancien Monde

- 1 Cabane à pièce unique
- 2 Forge
- 3 Cottage du tisserand
- 4 Temple
- 5 Sacristie (faites attention en traversant la voie publique)
- ✦ 6 Ferme Mellon
- 7 Point de vue
- 8 Paysage de la Ferme Mellon
- ✦ 9 Campbell House
- 10 Chapelle catholique de Tullyallen
- 11 Réserve de mottes de tourbe
- ✦ 12 Hughes House
- 13 École

Le voyage

- 14 Bureau de poste de Mountjoy
- 15 Imprimerie R.J. Blair
- 16 Sellier J. McMaster
- ✦ 17 Pub et épicerie J. Reilly
- 18 Mont-de-piété J. Devlin
- 19 Corderie D. Reynolds
- ✦ 20 Pharmacie Hill
- ✦ 21 Mercerie W. Murray
- ✦ 22 W.G. O'Doherty
- ✦ 23 Ship and Dockside Gallery (Galerie du navire et des quais)
- 24 Port d'arrivée
- 25 Ferblantier E. Pattison
- ✦ 26 Épicerie générale
- 27 Grand magasin de photographie
- 28 Banque Mellon
- 29 Atelier de charbonnerie

Le Nouveau Monde

- ✦ 30 Maison de pierre de Samuel Fulton
- 31 La cabane en rondins
- 32 La grange en rondins de Pennsylvanie
- 33 Mangeoire à maïs
- 34 Fumoir
- ✦ 35 Springhouse (maison de source)
- ✦ 36 Ferme en rondins de Pennsylvanie occidentale
- 37 Le jardin d'herbes aromatiques
- 38 Springhouse (maison de source) de Cunningham
- ✦ 39 Ferme en rondins de Pennsylvanie occidentale
- 40 McCallister House en Virginie occidentale
- ✦ 41 Plantation House de Rogan en Tennessee

